

V Bruseli 17. decembra 2018
(OR. en)

15520/18

ENV 897
WTO 337

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Návrhy, ktoré má EÚ predložiť na 18. konferencii zmluvných strán Dohovoru o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (CITES COP18) (Kolombo, Srí Lanka, 23. mája – 3. júna 2019) – stanovenie pozície EÚ

1. 18. zasadnutie konferencie zmluvných strán (COP 18) Dohovoru o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (CITES) sa má uskutočniť v Kolombe na Srí Lanke od 23. mája do 3. júna 2019. Zmluvné strany dohovoru CITES majú lehotu do 24. decembra 2018, aby predložili návrhy možných zmien príloh I a II tohto dohovoru, ktoré sa budú prerokúvať na 18. zasadnutí COP.
2. Komisia 10. decembra predložila Rade návrh zoznamu návrhov, ktoré sa majú predložiť v mene Únie, ako aj návrhov tretích krajín, ktoré žiadajú, aby tieto návrhy na zmenu príloh I a II dohovoru CITES mohli predložiť spoločne s Úniou, a 11. decembra 2018 predložila uvedené návrhy na zváženie pracovnej skupine pre medzinárodné otázky životného prostredia (CITES).

3. Na základe rokovaní pracovnej skupiny pre medzinárodné otázky životného prostredia 11. decembra sa do 14. decembra vykonal neformálny zjednodušený písomný postup, ktorého výsledkom bolo, že jedna delegácia vzniesla námietky proti návrhu spoločne podať návrh Mexika na zahrnutie druhu žralok mako do prílohy II k dohovoru CITES.
 4. Navrhuje sa, aby Výbor stálych predstaviteľov odporučil Rade, aby na svojom zasadnutí 20. decembra schválila, ako bod A, pozíciu Únie k návrhu zoznamu návrhov Únie a návrhov tretích krajín, ktoré žiadajú o spoločné predloženie návrhov na zmenu príloh I a II dohovoru CITES s Úniou, uvedenému v prílohe k tejto poznámke.
-

**Draft proposals to be submitted with a view to the
18th Conference of the Parties to the Convention on International Trade in Endangered
Species of Wild Fauna and Flora (CITES COP 18)
(Colombo, Sri Lanka, 23 May - 3 June 2019)**

A. EU PROPOSALS TO AMEND APPENDIX I OR II OF THE CITES CONVENTION

1. Inclusion in Appendix II of all species of the genus *Tylototriton* (crocodile newts)
2. Inclusion in Appendix II of all species of the genus *Paramesotriton* (warty newts) (with the exception of *P. hongkongensis*, already included in CITES Appendix II at COP17)
3. Inclusion in Appendix II of the **Tokay gecko** (*Gekko gekko*)
4. Inclusion in Appendix II of all species of the gecko genus *Goniurosaurus* from the People's Republic of China and the Social Republic of Viet Nam (*G. lichtenfelderi*, *G. luii*, *G. yingdeensis* groups, as well as any other as yet undescribed species occurring within those two states)
5. Inclusion in Appendix II of the gecko *Paroedura androyensis*
6. Inclusion in Appendix II of three species of teatfish, namely *Holothuria* (*Microthele*) *fuscogilva*, *H. (Microthele) nobilis* and *H. (Microthele) whitmaei*
7. Amendment of **Annotation # 5** applying to the listing of *Pericopsis elata* ("African teak")
8. Amendment of **Annotation # 15** applying to the listing of all *Dalbergia* rosewood species (with the exception of those in Appendix I), as well as *Guibourtia demeusei*, *Guibourtia pellegriniana* and *Guibourtia tessmannii*

B. PROPOSALS BY THIRD COUNTRIES, WITH A REQUEST FOR THE EU AND ITS MEMBER STATES TO CO-SPONSOR THEIR PROPOSALS

1. Inclusion in Appendix II of **guitarfish** (*Glaucostegus* spp.) – Senegal
2. Inclusion in Appendix II of **wedgefish** (Rhinidae) – Sri Lanka
3. Inclusion in Appendix II of **shortfin mako** (*Isurus oxyrinchus*) and **longfin mako** (*Isurus paucus*) sharks – Mexico
4. Draft COP 18 Decisions on conservation impacts of international trade in **marine ornamental fish** (expert workshop and recommendations by Animals and Standing Committees to COP 19) – Switzerland.

=====